



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 251/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8906 — Goodyear/Bridgestone/TireHub) ⁽¹⁾	1
2018/C 251/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8910 — Bouygues/Alpiq InTec and Kraftanlagen München) ⁽¹⁾	1

III Подготвителни актове

Европейска централна банка

2018/C 251/03	Становище на Европейската централна банка от 11 май 2018 година относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) и други правни актове; и относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2014/65/ЕС относно пазарите на финансови инструменти и Директива 2009/138/ЕО относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (CON/2018/26)	2
---------------	--	---

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2018/C 251/04	Решение на Съвета от 13 юли 2018 година за назначаване на един заместник-член от Гърция в управителния съвет на Европейския институт за равенство между половете	5
2018/C 251/05	Известие на вниманието на лицето и на образуването, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2018/1016 на Съвета, както и в Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1009 на Съвета относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република	7

Европейска комисия

2018/C 251/06	Обменен курс на еврото	8
2018/C 251/07	Решение на Комисията от 17 юли 2018 година за създаване на експертна група на Комисията „Ръководна група по въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания“ и за отмяна на решението за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания, и на решението за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8906 — Goodyear/Bridgestone/TireHub)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 251/01)

На 4 юни 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8906. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8910 — Bouygues/Alpiq InTec and Kraftanlagen München)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 251/02)

На 11 юли 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8910. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

III

(Подготвителни актове)

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 11 май 2018 година

относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) и други правни актове; и относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2014/65/ЕС относно пазарите на финансови инструменти и Директива 2009/138/ЕО относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II)

(CON/2018/26)

(2018/C 251/03)

Въведение и правно основание

На 23 ноември 2017 г. и на 4 декември 2017 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане съответно от Съвета на Европейския съюз и от Европейския парламент за становище относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган); Регламент (ЕС) № 1094/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване); Регламент (ЕС) № 1095/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари); Регламент (ЕС) № 345/2013 относно европейските фондове за рисков капитал; Регламент (ЕС) № 346/2013 относно европейски фондове за социално предприемачество; Регламент (ЕС) № 600/2014 относно пазарите на финансови инструменти; Регламент (ЕС) 2015/760 относно Европейски фондове за дългосрочни инвестиции; Регламент (ЕС) 2016/1011 относно индекси, използвани като бенчмаркове за целите на финансови инструменти и финансови договори или за измерване на резултатите на инвестиционни фондове; и Регламент (ЕС) 2017/1129 относно проспекта, който трябва да се публикува при публично предлагане или допускане на ценни книжа до търговия на регулиран пазар⁽¹⁾ (наричан по-нататък „предложеният регламент“).

На 20 ноември 2017 г. ЕЦБ получи искания от Съвета на Европейския съюз и от Европейския парламент за становище относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2014/65/ЕС относно пазарите на финансови инструменти и Директива 2009/138/ЕО относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II)⁽²⁾ (наричана по-нататък „предложената директива“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложеният регламент и предложената директива съдържат разпоредби, засягащи основните задачи на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) да определя и осъществява паричната политика и да насърчава нормалното функциониране на платежните системи съгласно член 127, параграф 2, първо и четвърто тире от Договора, както и възложените на ЕЦБ специфични задачи относно пруденциалния надзор над кредитните институции съгласно член 127, параграф 6 от Договора. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно член 17.5, първо изречение от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

Предложеният регламент и предложената директива са част от широкообхватен пакет от предложения за реформиране на Европейската система за финансов надзор (ЕСФН), състояща се от трите Европейски надзорни органа (ЕНО) и Европейския съвет за системен риск⁽³⁾. Тъй като реформите засягат различните задачи, изпълнявани от ЕСЦБ и ЕЦБ, ЕЦБ приема

⁽¹⁾ COM(2017) 536 final.

⁽²⁾ COM(2017) 537 final.

⁽³⁾ COM(2017) 542 final.

три отделни становища. Поради това настоящото становище трябва да се чете заедно със Становище CON/2018/12 от 2 март 2018 г. относно предложение за регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 1092/2010 за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск ⁽¹⁾ и Становище CON/2018/19 от 11 април 2018 г. относно предложение за регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган) и на други правни актове ⁽²⁾.

Общи забележки

ЕЦБ ще съсредоточи коментарите си върху частите от предложението на Комисията, които са от значение за осъществяването на паричната политика съгласно член 127, параграф 2, първо тире от Договора, за насърчаването на нормалното функциониране на платежните системи съгласно член 127, параграф 2, четвърто тире от Договора и за възложените на ЕЦБ специфични задачи относно пруденциалния надзор над кредитните институции съгласно член 127, параграф 6 от Договора.

ЕЦБ би искала да припомни, че сигурните и ефикасни инфраструктури на финансовите пазари, и по-специално клиринговите системи за финансовите инструменти, са от съществено значение за изпълнението на основните задачи на ЕСЦБ съгласно член 127, параграф 2 от Договора и за постигането на основната ѝ цел да поддържа ценова стабилност съгласно член 127, параграф 1 от Договора ⁽³⁾.

Може да се обърне внимание и на ролята на ЕЦБ като надзорен орган на кредитните институции съгласно член 127, параграф 6 от ДФЕС във връзка с Регламент (ЕС) № 1024/2013 ⁽⁴⁾. По този повод следва да се припомни, че ЕЦБ приветства факта, че съгласно предложението за Регламент за европейската пазарна инфраструктура II ѝ се предоставят два отделни гласа в надзорните колегии — по един съответно за функцията ѝ на емисионна централна банка и за функцията ѝ на орган за пруденциален надзор върху кредитните институции, които са значими клирингови членове на ЦК ⁽⁵⁾.

Като цяло ЕЦБ подкрепя целта на предложението регламент да се насърчи по-нататъшното развитие и задълбочаване на съюза на капиталовите пазари ⁽⁶⁾. За да се постигне дългосрочната цел да се задълбочат и интегрират капиталовите пазари в Съюза, ЕЦБ счита, че е необходимо да се предвиди единен надзор поне върху специфични пазарни сегменти. Това е особено важно за обшоевропейските лица и дейности, за да се осигурят последователност и еднакво правоприлагане в Съюза, с което от своя страна ще се предотвратят изтичанията, свързани с преместването на дейността в друга държава ⁽⁷⁾. Както предлага Комисията, в пълноценно функциониращия съюз на капиталовите пазари единният надзор може да е необходим и за доставчиците на услуги за докладване на данни и за администраторите на критични бенчмаркове ⁽⁷⁾.

Специфични забележки

1. Ролята на емисионната централна банка по въпросите, свързани с ЦК

1.1. ЕЦБ е съгласна, че е необходимо да се преразгледа структурата на управление на Европейския орган за ценни книжа и пазари. Тя също счита, че е особено важно да се включи един представител на ЕЦБ от функцията по паричната политика като постоянен член без право на глас в съвета на надзорниците. Това ще гарантира ефективното сътрудничество, координация и обмен на информация между надзорните органи и ЕЦБ в качеството ѝ на емисионна

⁽¹⁾ Становище CON/2018/12 на Европейската централна банка от 2 март 2018 г. относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1092/2010 за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск (ОВ С 120, 6.4.2018 г., стр. 2). Всички становища на ЕЦБ са достъпни на уебсайта на ЕЦБ www.ecb.europa.eu.

⁽²⁾ Становище CON/2018/19 на Европейската централна банка от 11 април 2018 г. относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган) и на други правни актове, все още непубликувано в Официален вестник.

⁽³⁾ Вж. параграф 4.1 от Становище CON/2017/39 на Европейската централна банка от 4 октомври 2017 г. относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) и на Регламент (ЕС) № 648/2012 по отношение на процедурите и участващите органи при лицензирането на ЦК, както и на изискванията за признаване на ЦК от трети държави (ОВ С 385, 15.11.2017 г., стр. 3).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

⁽⁵⁾ Вж. параграф 1.1 от Становище CON/2017/39.

⁽⁶⁾ Вж. стр. 1 и 18 от публикацията „Изграждане на съюз на капиталовите пазари — приносът на Евросистемата към Зелената книга на Европейската комисия“ (Eurosystème's contribution to the Commission's Green Paper Building a Capital Markets Union), февруари 2015 г., достъпна на английски език на уебсайта на ЕЦБ.

⁽⁷⁾ Пак там, стр. 18.

централна банка за еврото, което е от първостепенно значение предвид идеите за засилване на ролята на емисионната централна банка, включени в предложението за Регламент за европейската пазарна инфраструктура II ⁽¹⁾. ЕЦБ приветства измененията, съдържащи се в предложението за Регламент за европейската пазарна инфраструктура II, с които се изясняват задачите, възложени на изпълнителната сесия за ЦК, в която съответната емисионна централна банка е постоянен член без право на глас ⁽²⁾.

- 1.2. Тези промени са необходими с оглед на ясното разграничение между изключителните правомощия на изпълнителната сесия на ЦК да взема решения по въпросите, свързани с ЦК, и правомощията, предоставени на Изпълнителния съвет на Европейския орган за ценни книжа и пазари по въпроси, несвързани с ЦК. Тъй като в качеството си на емисионна централна банка ЕЦБ е представена в изпълнителната сесия на ЦК, тя счита, че това уточнение ще позволи на членовете на ЕСЦБ да участват по съдържателен и ефективен начин във вземането на решения и обmena на информация по въпросите, отнасящи се пряко до изпълнението на основните задачи на ЕСЦБ и постигането на основната ѝ цел да поддържа ценова стабилност ⁽³⁾.

Съставено във Франкфурт на Майн на 11 май 2018 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Вж. параграф 7 от Становище CON/2017/39. Вж. също предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 по отношение на задължението за клиринг, прекратяването на задължението за клиринг, изискванията за отчетност, техниките за намаляване на риска за договорите за извънборсови деривати, които не са преминали клиринг чрез централен контрагент, регистрацията и надзора на регистрите на трансакции, както и изискванията за регистрите на трансакции, COM(2017) 208 final.

⁽²⁾ Вж. Изменение на предложение в процес на разглеждане за Регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) и на Регламент (ЕС) № 648/2012 по отношение на процедурите и участващите органи при лицензирането на ЦК, както и на изискванията за признаване на ЦК от трети държави (предложение на Комисията за Регламент за европейската пазарна инфраструктура II), COM(2017) 539 final, достъпно на уебсайта на Комисията www.ec.europa.eu.

⁽³⁾ Вж. параграф 2.1 от Становище CON/2017/39.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 13 юли 2018 година

за назначаване на един заместник-член от Гърция в управителния съвет на Европейския институт
за равенство между половете

(2018/C 251/04)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1922/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски институт за равенство между половете ⁽¹⁾, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че:

- (1) С решението си от 26 май 2016 г. ⁽²⁾ Съветът назначи 18 члена и 17 заместник-члена на управителния съвет на Европейския институт за равенство между половете за периода от 1 юни 2016 г. до 31 май 2019 г.
- (2) Правителството на Гърция представи една кандидатура за заместник-член за свободния пост,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначава се следният заместник-член от Гърция в управителния съвет на Европейския институт за равенство между половете за остатъка от мандата, който изтича на 31 май 2019 г.:

ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА

Държава	Членове	Заместник-членове
Гърция		Г-н Dimitrios PLATIS

Член 2

Членовете и заместник-членовете, чиито кандидатури все още не са представени, се назначават от Съвета на по-късна дата.

⁽¹⁾ ОВ L 403, 30.12.2006 г., стр. 9.⁽²⁾ Решение на Съвета от 26 май 2016 г. за назначаване на членове и заместник-членове на управителния съвет на Европейския институт за равенство между половете (ОВ C 199, 4.6.2016 г., стр. 5).

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 13 юли 2018 година.

За Съвета
Председател
H. LÖGER

Известие на вниманието на лицето и на образуването, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2018/1016 на Съвета, както и в Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1009 на Съвета относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

(2018/C 251/05)

Следната информация се предоставя на вниманието на Ri Hong-sop и на Munitions Industry Department, лицето и съответно образуването, посочени в приложение I към Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета ⁽¹⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2018/1016 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение XIII към Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1009 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република.

На 9 юли 2018 г. Комитетът към Съвета за сигурност на ООН взе решение за актуализиране на информацията, свързана с посочените по-горе едно лице и едно образование, спрямо които се прилагат мерките, наложени с Резолюция 1718 (2006) на Съвета за сигурност на ООН.

Засегнатото лице и засегнатото образование могат по всяко време да подадат до Комитета към Съвета за сигурност на ООН, създаден съгласно Резолюция 1718 (2006), искане за преразглеждане на решенията за включването им в списъка на ООН, придружено от съпътстваща документация. Искането следва да се изпрати на следния адрес:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

За повече информация вж.: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718>

Във връзка с решението на ООН, Съветът на Европейския съюз взе решение актуализираната информация, свързана с посочените по-горе едно лице и едно образование, да бъде отразена и в приложение I към Решение (ОВППС) 2016/849 и в приложение XIII към Регламент (ЕС) 2017/1509 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република.

Засегнатото лице и засегнатото образование могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в посочения по-горе списък, на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
DG RELEX.1.C - Horizontal Issues
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатото лице и засегнатото образование се обръща също така внимание, че могат да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79.

⁽²⁾ ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 86.

⁽³⁾ ОВ L 224, 31.8.2017 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 1.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

17 юли 2018 година

(2018/C 251/06)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1707	CAD	канадски долар	1,5403
JPY	японска йена	131,81	HKD	хонконгски долар	9,1888
DKK	датска крона	7,4540	NZD	новозеландски долар	1,7191
GBP	лира стерлинг	0,88725	SGD	сингапурски долар	1,5941
SEK	шведска крона	10,3003	KRW	южнокорейски вон	1 319,73
CHF	швейцарски франк	1,1648	ZAR	южноафрикански ранд	15,5376
ISK	исландска крона	124,60	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,8324
NOK	норвежка крона	9,4875	HRK	хърватска куна	7,3915
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 822,96
CZK	чешка крона	25,875	MYR	малайзийски рингит	4,7267
HUF	унгарски форинт	323,35	PHP	филипинско песо	62,495
PLN	полска злота	4,3007	RUB	руска рубла	73,1793
RON	румънска лея	4,6617	THB	тайландски бат	38,949
TRY	турска лира	5,6613	BRL	бразилски реал	4,5281
AUD	австралийски долар	1,5810	MXN	мексиканско песо	22,1732
			INR	индийска рупия	80,1405

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 17 юли 2018 година

за създаване на експертна група на Комисията „Ръководна група по въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания“ и за отмяна на решението за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания, и на решението за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 251/07)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 168, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз държавите членки, във връзка с Комисията, са задължени да координират помежду си своите политики и програми в областите, посочени в параграф 1 от посочения член. Комисията може в тясна връзка с държавите членки да предприема всякаква полезна инициатива за развитието на тази координация, по-конкретно инициативи за установяване на насоки и показатели, организиране на обмен на най-добри практики и подготовка на елементите, необходими за периферно наблюдение и оценка.
- (2) На 7 декември 2010 г. Съветът прие заключенията относно „Новаторски подходи към хроничните заболявания в системите на общественото здраве и здравеопазването“⁽¹⁾, в които приканва държавите членки да набелязват и обменят добри практики във връзка с хроничните заболявания.
- (3) На 4 април 2014 г. Комисията прие „Съобщение относно ефективни, достъпни и устойчиви системи на здравеопазване“⁽²⁾, съгласно което инициативите, чрез които Съюзът може да подкрепи създателите на политиките в държавите членки, ще се съсредоточат върху методите и инструментите, които дават възможност на държавите членки да постигнат по-голяма ефективност, достъпност и устойчивост на своите здравни системи.
- (4) На 22 ноември 2016 г. Комисията прие Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно „Следващи стъпки към устойчиво европейско бъдеще; Европейски действия за устойчивост“⁽³⁾. В него се посочва, че Съюзът е твърдо решен да има водеща роля в прилагането на Програмата за устойчиво развитие до 2030 г. и изпълнението на целите за устойчиво развитие, приети в рамките на ООН. По-специално, като допринася за изпълнението на цел за устойчиво развитие № 3 „Осигуряване на здравословен начин на живот и насърчаване на благоденствието за всички хора от всички възрастови групи“, Съюзът допълва действията на държавите членки чрез законодателни и други инициативи в областта на общественото здраве, здравните системи и здравните проблеми, свързани с околната среда. Комисията ще подпомогне държавите членки за постигане на подцелите съгласно тази цел, по-специално за намаляване на смъртността вследствие на хронични заболявания.
- (5) В Регламент (ЕС) № 282/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾, с който се създава Трета програма за действие на Съюза в областта на здравето (2014—2020 г.), се предвижда, че един от тематичните приоритети на програмата е промоция на здравето, профилактика на болестите и създаване на среда, благоприятстваща здравословен начин на живот. Действията по тази приоритетна линия включват подкрепа за сътрудничеството и работата в мрежа в Съюза във връзка с профилактиката и подобряването на борбата с хроничните заболявания, включително с рака, свързаните с възрастта заболявания и невродегенеративните заболявания, чрез споделяне на знания и добри практики и разработване на съвместни дейности за профилактика, ранна диагностика и полагане на грижи при незаразните болести.
- (6) Предвид посочените поети ангажименти и задължения в областта на общественото здраве е необходимо да се създаде експертна група по въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания и да се определят нейните задачи и структура.

⁽¹⁾ ОВ С 74, 8.3.2011 г., стр. 4.⁽²⁾ COM(2014) 215 final, 4.4.2014 г.⁽³⁾ COM(2016) 739 final, 22.11.2016 г.⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 282/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Трета програма за действие на Съюза в областта на здравето (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1350/2007/ЕО (ОВ L 86, 21.3.2014 г., стр. 1).

- (7) В Решение C(2016) 3301 на Комисията ⁽¹⁾ са установени преразгледани правила за всички експертни групи на Комисията. Целта на тези нови правила е да се внесат повече яснота и прозрачност по отношение на състава на експертните групи. Ето защо задачите и структурата на експертната група по въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания следва да се определят в съответствие с посоченото решение.
- (8) Експертната група следва да предоставя консултации и експертен опит на Комисията при разработването и изпълнението на дейностите на Съюза в областта на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания и да насърчава обмена на информация за съответните опит, политики и практики между държавите членки и различните участници.
- (9) Експертната група следва да предоставя консултации на Комисията при подбора на добри и най-добри практики и да подпомага техния трансфер и разпространение в държавите членки с помощта на здравната програма на ЕС или други финансови инструменти на Съюза.
- (10) Експертната група следва да помогне на държавите членки да постигнат цел за устойчиво развитие № 3, и по-специално да намалят преждевременната смъртност при незаразни заболявания.
- (11) Експертната група следва да предоставя консултации на Комисията при координирането на дейности, допринасящи за намаляването на преждевременната смъртност поради незаразни заболявания.
- (12) Експертната група следва да предоставя консултации на Комисията за по-добро използване на резултатите от научни изследвания в областта на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания.
- (13) Експертната група следва да координира своите дейности с експертната група по здравна информация (EGHI), която предоставя консултации на Комисията относно необходимостта от здравна информация, техническите решения и приоритетите за основаното на факти формулиране на здравната политика. По-конкретно, експертната група следва да използва знанията на EGHI при оценката на процеса и на резултатите от трансфера и прилагането на най-добри практики.
- (14) С цел да се осигури ефективен трансфер и прилагане на най-добри практики и интервенции на политиката между държавите, експертната група следва да бъде съставена от компетентни органи на държавите членки.
- (15) Следва да се предвидят правила за оповестяване на информация от страна на членовете на експертната група.
- (16) Експертната група следва да обработва личните данни в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (17) Тъй като експертната група на Комисията „Ръководна група по въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания“ ще се занимава с въпроси, които понастоящем попадат в мандата на експертната група, занимаваща се с редките заболявания, създадена с Решение на Комисията от 30 юли 2013 г. за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания, и за отмяна на Решение 2009/872/ЕО („решение за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания“) ⁽³⁾, и на експертна група за борба с раковите заболявания, създадена с Решение на Комисията от 3 юни 2014 г. за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания и за отмяна на Решение 96/469/ЕО („решение за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания“) ⁽⁴⁾, посочените решения следва да бъдат отменени.
- (18) Целесъобразно е да се определи срок за прилагането на настоящото решение. Комисията ще прецени своевременно необходимостта от евентуално удължаване на посочения срок,

РЕШИ:

Член 1

Предмет

Създава се експертната група „Ръководна група въпросите на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания“ („групата“).

⁽¹⁾ Решение на Комисията C(2016) 3301 final от 30 май 2016 г. за установяване на хоризонтални правила относно създаването и функционирането на експертни групи на Комисията.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение на Комисията от 30 юли 2013 г. за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания, и за отмяна на Решение 2009/872/ЕО (ОВ C 219, 31.7.2013 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Решение на Комисията от 3 юни 2014 г. а за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания и за отмяна на Решение 96/469/ЕО (ОВ C 167, 4.6.2014 г., стр. 4).

Член 2

Задачи

Групата има следните задачи:

- а) да оказва съдействие и да предоставя консултации на Комисията при предприемане на инициативи за насърчване на координацията между държавите членки с цел преодоляване на предизвикателствата, свързани с незаразните болести в Съюза;
- б) да предоставя консултации на Комисията при подбора на добри и най-добри практики и да подпомага техния трансфер и последващо прилагане в сферата на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания с помощта на здравната програма на ЕС или на други финансови инструменти на Съюза;
- в) да подпомага Комисията при наблюдението на напредъка към постигането на цел за устойчиво развитие № 3 от Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие — „Осигуряване на здравословен начин на живот и насърчване на благоденствието за всички хора от всички възрастови групи“, и по-специално намаляването на преждевременната смъртност поради незаразни заболявания;
- г) да предоставя консултации на Комисията при координирането на дейности, допринасящи за намаляването на преждевременната смъртност поради незаразни заболявания.
- д) да предоставя консултации на Комисията за по-добро използване на резултатите от научни изследвания в областта на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания;
- е) да изготвя оценки на резултатите от трансфера и прилагането на най-добри практики в сътрудничество с експертната група по здравна информация, която ще предоставя консултации относно съответните здравни данни в областта на промоцията на здравето, профилактиката на болестите и контрола на незаразните заболявания.

Член 3

Консултации

Комисията може да се консултира с групата по всеки от въпросите, посочени в член 2.

Член 4

Членство

1. Групата включва по един член от държава членка. Държавата членка уведомява Комисията за органа, който е определила за член на експертната група.
2. Всички членове номинират свой постоянен представител и по един заместник, като и двамата са длъжностни лица или служители в публичната администрация. Членовете предоставят тази информация на Комисията и са длъжни да гарантират, че техните представители предоставят експертен опит на високо равнище.
3. Членовете могат да назначават и специални представители в зависимост от дневния ред на заседанието на групата.

Член 5

Председател

Групата се председателства от представител на генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ на Комисията.

Член 6

Начин на работа

1. Групата действа по искане на генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ или на други служби на Комисията със съгласието на генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“, като спазва хоризонталните правила.
2. Заседанията на групата обикновено се провеждат в сградите на Комисията.
3. Генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ осигурява услугите на секретариат. Длъжностни лица на Комисията от други служби, които проявяват интерес към работата на групата, могат да участват в нейните заседания и в заседанията на нейните подгрупи.

4. Със съгласието на генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ групата може да реши с обикновено мнозинство на своите членове обсъжданията ѝ да бъдат открити.
5. Протоколът от обсъжданията по всяка точка от дневния ред и по изразените от групата становища трябва да е съдържателен и пълен. Той се изготвя от секретариата под отговорността на председателя.
6. Групата приема своите становища, препоръки или доклади с консенсус. При гласуване резултатът от него се решава с обикновено мнозинство на членовете. Членовете, които са гласували против, имат право към становищата, препоръките или докладите да бъде приложен документ, в който са обобщени мотивите за позицията им.

Член 7

Подгрупи

1. Генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ на Комисията може да създава подгрупи за проучване по конкретни въпроси въз основа на задание, определено от Комисията. Подгрупите извършват дейността си при спазване на хоризонталните правила и докладват за работата си на групата. Те се разпускат веднага след изпълнението на възложения им мандат.
2. Членовете могат да номинират за свои представители в подгрупите длъжностни лица или служители в публичната администрация, които не са техни постоянни представители в експертната група.

Член 8

Поканени експерти

Генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ може да покани експерти с тесни експертни познания по въпрос от дневния ред, които да участват *ad hoc* в работата на групата или подгрупите.

Член 9

Наблюдатели

1. Представителите на държавите от ЕАСТ, които са страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство, могат да участват в заседанията на експертната група като наблюдатели.
2. Председателят може да предостави статут на наблюдатели на държави кандидатки и на други трети държави, когато участието на такива държави в работата на експертната група е в интерес на Съюза, и по-специално когато основанията за това е международно споразумение, административна мярка или акт от законодателството на Съюза. Публичните субекти, определени за наблюдатели, номинират свои представители.
3. Председателят може да разреши на наблюдателите и техните представители да участват в обсъжданията на групата и да предоставят експертен опит. Те обаче нямат право на глас и не участват във формулирането на препоръки или съвети на групата.

Член 10

Процедурен правилник

По предложение на генерална дирекция „Здравеопазване и безопасност на храните“ и с нейно съгласие, както и в съответствие с хоризонталните правила, групата приема с обикновено мнозинство на своите членове свой процедурен правилник въз основа на стандартния процедурен правилник за експертните групи.

Член 11

Професионална тайна и работа с класифицирана информация

Членовете на групата и подгрупите, както и поканените експерти са обвързани със задължението за опазване на професионална тайна, което по силата на Договорите и правилата за тяхното прилагане важи за всички членове на институциите и техните служители, а така също и с правилата на Комисията относно сигурността по отношение на защитата на класифицираната информация на Съюза, предвидени в решения (ЕС, Евратом) 2015/443⁽¹⁾ и (ЕС, Евратом) 2015/444⁽²⁾ на Комисията. Ако те не спазват тези задължения, Комисията може да предприеме всички подходящи мерки.

⁽¹⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/443 на Комисията от 13 март 2015 година относно сигурността в Комисията (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 41).

⁽²⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

*Член 12***Прозрачност**

1. Групата и нейните подгрупи се регистрират в Регистъра на експертните групи.
2. Що се отнася до състава на групата (експертната група и нейните подгрупи), в Регистъра на експертните групи се публикуват следните данни:
 - а) наименованията на органите на държавите членки;
 - б) наименованията на публичните субекти, действащи като наблюдатели.
3. Предоставя достъп до всички съответни документи, включително дневния ред, протоколите и представените от участниците материали, чрез публикуването им в Регистъра на експертните групи или чрез връзка от Регистъра към специален уебсайт, на който може да се намери информацията. Достъпът до тези специални уебсайтове не се обвързва с изискване за регистриране на потребителите или с каквото и да е друго ограничение. По-специално дневният ред и други свързани с работата документи се публикуват своевременно преди заседанието, а протоколите се публикуват своевременно след заседанието. Изключения при публикуването се предвиждат само когато се смята, че оповестяването на даден документ би засегнало защитата на обществен или частен интерес съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

*Член 13***Разходи във връзка със заседанията**

1. Участниците в дейностите на групата и на подгрупите не получават възнаграждение за извършваните от тях услуги.
2. Пътните и дневните разходи на участниците в дейностите на групата и подгрупите се възстановяват от Комисията. Възстановяването се извършва в съответствие с действащите в Комисията разпоредби и в рамките на наличните бюджетни кредити, отпуснати на службите на Комисията по време на годишната процедура за разпределение на ресурсите.

*Член 14***Отмяна**

Решението за създаване на експертна група на Комисията, занимаваща се с редките заболявания, и решението за създаване на експертна група на Комисията за борба с раковите заболявания се отменят.

*Член 15***Прилагане**

Настоящото решение се прилага до 31 декември 2023 г.

Съставено в Брюксел на 17 юли 2018 година.

За Комисията

Vytenis ANDRIUKAITIS

Член на Комисията

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG